

# 破胃癌形成機理 于君沈祖堯奪獎

## 發現幽門螺旋菌滅抑癌基因 助研標靶藥提升療效

香港文匯報訊(記者 黃德正)有統計顯示,本港每年有1,000宗胃癌新病例,屬最常見的癌症之一。醫學界發現該病與「幽門螺旋菌」關係密切,但箇中的機理仍未破解。香港中文大學校長兼莫慶堯醫學講座教授沈祖堯和醫學院內科及藥物治療學系副教授于君,成功發現「幽門螺旋菌」引致抑癌基因(Tumor suppressor gene)「甲基化」(methylation),即基因抑制癌癥的功能被關閉,導致胃癌;他們又找出多組「甲基化」的基因作為「生物標誌物」,為標靶藥物提供新靶點,並提升診斷和治療的成效。有關研究更獲國家教育部頒授2010年度自然科學獎一等獎,以表彰各人貢獻。

醫學界普遍認為「幽門螺旋菌」是引致胃癌的主因之一,于君指出,胃癌形成過程分為3階段。正常胃部感染「幽門螺旋菌」後,會出現慢性胃炎,繼而出現癌前病變,最後形成胃癌。由於首兩階段缺乏明顯病徵,病人確診時往往已是末期胃癌,因此找出胃癌形成機理,對早期診斷和治療均有重要幫助。

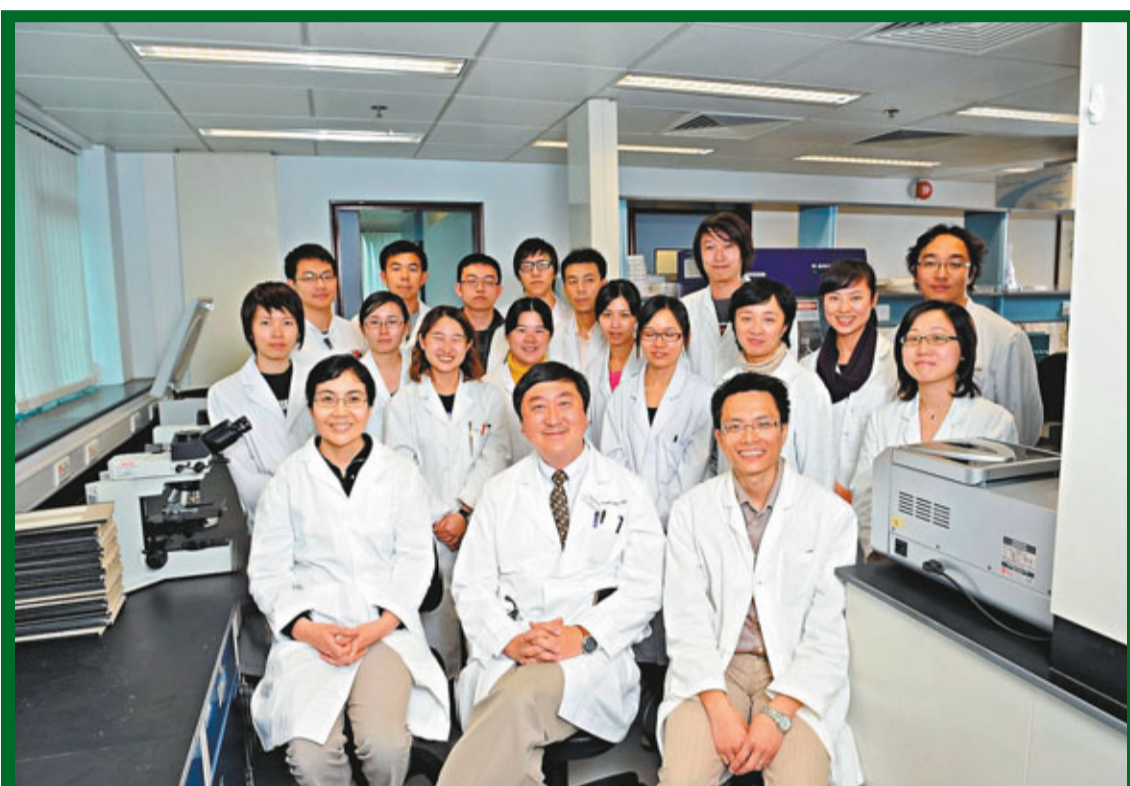
### 破解抑癌基因「甲基化」

人體感染「幽門螺旋菌」後,會令一種基因變異的物質——環氧化酶-2(COX-2)增加,這種基因會促使胃癌血管增生,同時令體內的抑癌基因減少,是導致胃癌的主因之一;她和沈祖堯正是研究「幽門螺旋菌」令抑癌基因減少的原因。他們於16年前合作研究胃癌,並曾組團遠赴山東山區收集胃癌病人的樣本,以進一步分析胃癌形成的機理,並發現逾8成胃癌患者和逾5成有癌前病變的患者,均出現基因「甲基化」的情況。

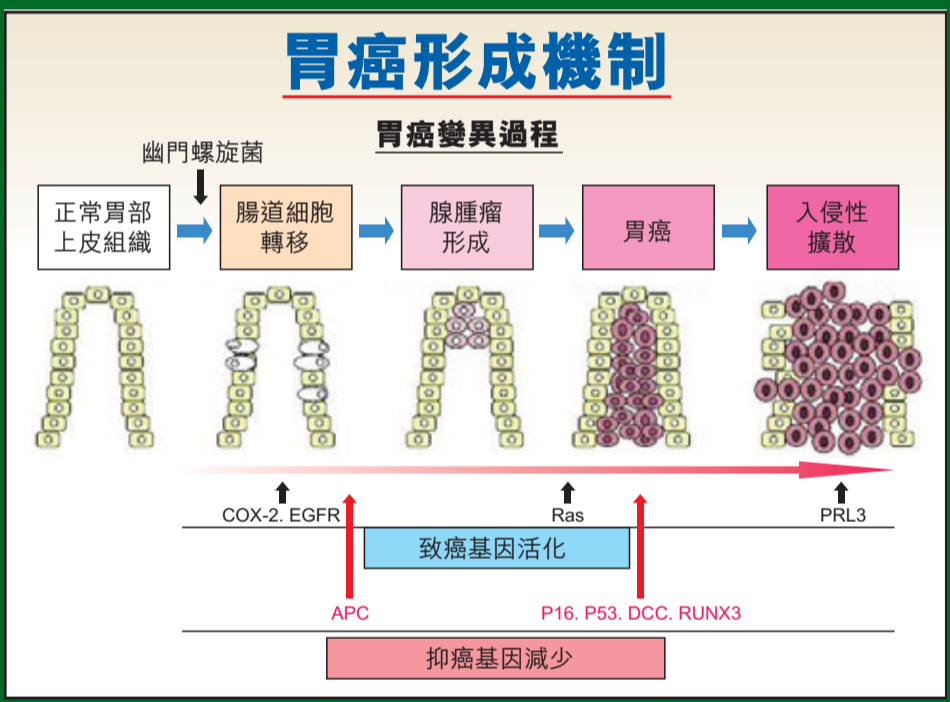
人體的抑癌基因在正常情況下能抑制或防止基因變異,一旦感染「幽門螺旋菌」,會令抑癌基因「甲基化」,所謂「甲基化」,即防止基因變異的功能關閉、失效。于君形容,抑癌基因就如士兵,負責維持體內細胞的發展秩序和生態,防止因為細胞發展失調形成癌症,「當士兵睡着,癌細胞便會迅速增生」。研究人員曾在老鼠身上進行測試,向其中一組老鼠餵食含「幽門螺旋菌」的食物,1年後發現該組老鼠不但患上胃炎(胃癌的初期病徵),而且有多組抑癌基因「甲基化」。

### 助醫生診斷早期胃癌

同時,專家亦明確找出多組「甲基化」的抑癌基因,未來可作為治療胃癌的新靶點,透過重新開啟該組抑癌基因,大大增加治療成效。于君強調,早期胃癌難以診斷出來,而基因「甲基化」則是重要線索,讓胃癌無所遁形。她解釋,即使早期胃癌病人,其血液中會含有出現「甲基化」的抑癌基因,助醫生及早發現胃癌,對病人而言,無疑是增加治療率的福音。



沈祖堯(前中)和于君(前左)成功發現「幽門螺旋菌」引致抑癌基因「甲基化」,令有關基因失效,從而導致胃癌;並找出多條出現「甲基化」的基因,為標靶藥物提供新靶點和生物標誌物,大大提升診斷和治療的成效。



正常胃部感染「幽門螺旋菌」後,會出現慢性胃炎,繼而出現癌前病變,最後形成胃癌。于君指出,胃部病變初期,會出現類似胃腸細胞的腸胃細胞,因此難以發現病變。相片由受訪者提供

## 于君喜遇「天涯俠醫」

香港文匯報訊(記者 黃德正)于君是腸胃科的國際權威沈祖堯門下首位「博士後」研究員,可算是沈祖堯的「入室大弟子」;而于君眼中的沈祖堯更是「好醫生、好老闆、好校長」。她透露,當年沈祖堯曾率領研究團隊,深入內地偏遠落後的山區,探訪患胃癌的村民,且全無教授架子,儼如現實版「天涯俠醫」。03年初,香港爆發沙士前夕,于君因緣際會負笈澳洲深造,沈祖堯曾到澳洲力邀她回港幫忙未果,否則于君或能隨沈祖堯成為力抗沙士的「亞洲英雄」。



于君(左)是沈祖堯(右)門下首位「博士後」研究員,可算是沈祖堯的「入室大弟子」。相片由受訪者提供

### 讚沈無教授架子

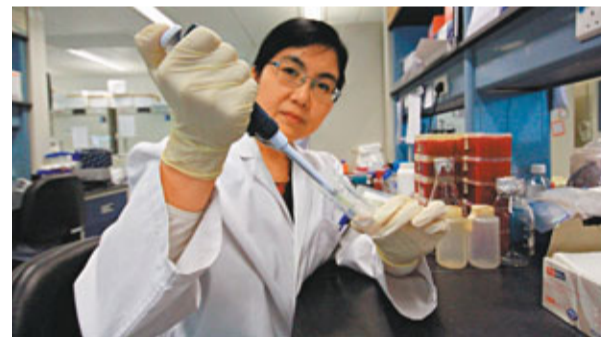
90年代中,沈祖堯正研究「幽門螺旋菌」與胃癌的關係,並率研究團遠赴山東兩周,收集當地患癌村民的樣本,當時仍於北京執業的于君亦是其中一員。她透露,沈祖堯為配合村民的作息時間,每朝6點半起床替村民照胃鏡,「當年內地農村環境很差,但他無架子,亦無因自己是大教授而與村民有隔膜」。沈祖堯愛與村民聊天,也願意聆聽病人的苦況,令病人的壓力得以紓緩,「這等於病好了一半」。

于君90年代初於北京當醫生,其後赴德國從事醫學研究,99年才加入中大,隨沈祖堯作「博士後」研究員,「我在德國和澳洲跟隨的教授都是腸胃科的國際權威,沈教授亦是腸胃科的國際知名學者。但比較三者,沈祖堯仍是最好的老闆」。她加入中大前,已於大學學術研討會上認識沈祖堯,「98年他在美國的腸胃研討會上講課,很精彩;此前在交談間已希望隨他工作」。

訪問期間,于君讚揚沈祖堯的「好」不下10次。她表示,沈祖堯經常為研究員提供方向,為他們提供不少研究概念,但從不給予壓力,在他帶領下,整個研究團隊儼如一家人;沈祖堯在出任逸夫書院院長後,亦會緊貼每個研究員的工作進度,「他不只是領袖,更是出色的科學家;無沈教授,亦無可能奪獎(自然科學獎)」。

### 無暇考醫生執照

于君03年初赴澳洲深造,其間沈祖堯亦曾在澳洲工作,並力邀她回港,但被于君婉拒。談到于君當年回港,是否有機會與沈祖堯參與力抗沙士之役?或會成為「亞洲英雄」?于君淡然笑道:「我現在的興趣在研究,至今仍無暇在香港考醫生牌照,不能於港正式執業。至於會否成為「亞洲英雄」?我也不知道。」



于君90年代初於北京出任醫生,其後赴德國從事醫學研究,99年才加入中大,隨沈祖堯作「博士後」研究員。香港文匯報記者黃德正攝

# 15歲港生澳洲辦網視 助留學生交流

賴鈞豪(左)獲得前電視台高層父親賴華民作為顧問,對製作網絡電視OSTV很有幫助。香港文匯報記者歐陽子瑩攝



香港文匯報訊(記者 歐陽子瑩)留學生初到異國難免人生路不熟,賴鈞豪兩年前到澳洲留學時才13歲,他深感當中難處,於是發揮創意在校內成立了專為留學生而設、集社交及電視功能的網絡電視OSTV(Overseas Student Channel),期望拉近留學生之間的距離,達到互相分享、彼此支持的效果。有身為前電視台高層的父親作為顧問,鈞豪正籌辦類似本港「星光大道」的音樂比賽,期望為OSTV打出名堂,發展成為人熟悉的留學生交流平台。

### 設平台意念獲校方支持

賴鈞豪於兩年前在港讀至中二便赴澳洲升學,他表示,初到當地人生路不熟,一個朋友也沒有,加上不習慣當地節奏,生活十分苦悶。他相信,各地的留學生應該都有類似難處,因此啟發了他創立一個留學生交流平台,「我將意念跟學校商討,校長認為有助推廣學校,十分贊成」。

### 各地留學生拍短片抒感受

鈞豪指,籌備了約半年,兩個月前便成立了OSTV。OSTV這個網絡電視暫時沒有任何節目,但已有10多段由鈞豪親自拍攝及剪接的短片,供學生交流的留言板及學校發布最新消息的討論區。

OSTV上的短片主角均是留學生,有來自法國、德國和中國等,鈞豪希望他們透過片段抒發感受,同時令更多人了解留學生的心態,「有人很掛念家人,內容比較傷感,亦有人對已經融入校園生活感到高興」。為配合不同的片段,鈞豪更創作不同的樂曲作背景音樂。

OSTV現時有100多名會員,主要是鈞豪的校友,他表示,正與學校在中國、台灣及日本的姊妹學校聯繫,對方均表示有興趣加入,預計年中會合作,屆時平台可提供更多院校的資訊。他更期望將OSTV進一步推廣,正籌辦類似本港「星光大道」的音樂比賽,為網站打出名堂。

### 效法父親辦「星光大道」

賴鈞豪對創作及節目製作深感興趣,全因受身為前電視台高層的父親賴華民影響。賴華民表示,兒子自小出入電視台,在家裡又會接觸到不同的節目建議書,有時他與藝人「度橋」,鈞豪也會出席,相信在耳濡目染下便產生了興趣。

對於鈞豪年紀輕輕便有志於電視製作,賴華民認為現階段仍希望兒子專心學業,然而,除了作為兒子剪片、寫稿及製作的顧問,他亦無條件地提供攝錄器材、協助兒子製作網站等等,鈞豪計劃製作的「澳洲星光大道」,更是以賴華民成功製作的「亞洲星光大道」作藍本。

## HKDI生獲國際眼鏡賽優異獎

香港文匯報訊 職業訓練局轄下香港知專設計學院(HKDI)時裝及時尚產品設計高級文憑課程學生蘇耀國,早前於日本主辦的國際眼鏡設計比賽「2010 OPUS DESIGN AWARD」中擊敗多國對手奪得優異獎,揚威海外。他的得獎作品名為「Nude」,以鈦金屬製作,外型簡潔俐落,卻又能套上多種顏色膠框,設計意念玩味十足。

是次比賽共收到來自50個國家超過700份參賽作品,參賽者中不乏超過10年經驗的專業設計師。蘇耀國在作品中,成功表現出日本簡約設計風格,其顏色膠框又能以鮮艷富麗的顏色突顯香港繁華、五光十色的一面,其意念獲大會認同,因而得獎。



HKDI學生蘇耀國融合日本簡約的設計風格及香港繁華的城市特色,創作眼鏡「Nude」,獲得OPUS DESIGN AWARD優異獎。香港職訓局提供圖片

# 上海2010「世博新詞」大熱

本期談話「LIVAC泛華語地區2010年中文新詞榜」中的上海新詞。據統計,使用頻率較高的新詞包括:1.後世博、2.孩奴、3.桌遊、4.白菜服、5.日記門、6.鐘擺族、7.交響月、8.立波秀、9.手杖操、10.潑墨門。去年上海成功舉辦「世博」,「世博新詞」自然特別多。本欄之前已陸續介紹過「敲章族」、「一軸四館」和「短租房」等等。如今,以「城市,讓生活更美好」為主題的上海世博會曲終人散,隨著「世博熱」的消退,中國將迎來「後世博」時代,同時亦將拉開「十二五」建設的序幕,世博成果如何有效轉化、世博完結後

的經濟效應,以及上海與各地的經濟競爭等問題備受各界關注,成為討論的重點。

### 「白菜服」展熱情好客形象

在世博期間義工穿著的綠、白雙色「白菜服」,向世界展示中國人的熱情好客,成為友好、文明的象徵。上海市為慶祝舉辦世博的「交響月」、「名家劇月」亦為世博會增光添彩。由市民組成的絡繹不絕的參觀人流「市民流」,以及由學生組成的參觀人流「學生流」成為人們美好的回憶。這些詞語可令人聯想到解放前中國沿海的三個城市——廣州、香港和上海,是以上海為冠,而在上世紀後期,香港崛起並取代了上海為

首。世博後的「後世博」時期意味著上海已取回領先的地位,而「後世博」這個詞語以後可能會更廣泛使用。

### 「鐘擺族」工作居住兩地走

與此同時,上海的生活模式往往是現代都市的代表模式。有些年青人迫於就業或住房壓力,於是選擇在一個城市工作,在另一個較邊緣的城市居住,每天往返兩地,突破城市界限,工作生活雙城化、房子兩地買、婚姻周末化,社交網絡多城交叉,就像做鐘擺運動,故被稱為「鐘擺族」。

### 「桌遊吧」成新興社交場所

現代父母過分照顧子女,一生都在為子女打拚、為子女忙碌、為子女揮錢,過分照顧子女,成為子女的奴隸,從而失去了自我價值體現的生活狀態,被戲稱為「孩奴」。上海近年出現了一種以「桌遊」(桌上遊戲,

例如三國殺、卡坦島等)為主題的「桌遊吧」,遊戲規則簡單易懂,老少咸宜,年輕人以桌遊會友、交友,它為上海的年輕人提供另一種新型的社交場所。種種圖象,組成了多數民眾另一種新時代的生活型態。

### 「日記門」海內外媒體關注

今年,「門類詞」方興未艾,並成為網絡上的流行語。2010年2月,網絡曝出一本廣西煙草局局長的酒色財氣日記,並在中國各大網絡論壇走紅,「日記門」引起海內外媒體廣泛關注,事後日記主角韓峰涉嫌收受賄賂罪被捕。北京一間章子怡代言的銷金店櫥窗裡的章子怡海報,遭人潑墨水,「撥墨門」曾被媒體大肆報道。此外在網絡上被瘋傳豔照的「獸獸門」,以及深圳富士康員工跳樓自殺的「連跳門」亦曾是媒體熱議的話題。 ■教院語言資訊科研中心(鄒嘉彥主持) (本欄標題和小題為編輯所加)